



Katowickie Wodociągi S.A.
40-335 Katowice ul. Obrońców Westerplatte 89

tel.: +48 32 78 82 600, +48 32 255 31 16 faks: +48 32 78 82 503
kancelaria@wodociagi.katowice.pl www.wodociagi.katowice.pl

Sąd Rejonowy Katowice-Wschód w Katowicach Wydział VIII Gospodarczy - Krajowy Rejestr Sądowy
KRS: 0000270143 NIP: 634-012-53-82 Regon: 270 544 972
Kapitał zakładowy: 78.473.550 zł Kapitał wpłacony: 78.473.550 zł

Całodobowe pogotowie wodno-kanalizacyjne
bezpłatny nr telefonu: 994
dyspozytor: 032 25 64 809
032 25 65 537

Nasz znak: **WWT/453/2017/RS/TO**

Katowice, dnia **31.05.2017r**

**Katowicka Infrastruktura
Wodociągowo-Kanalizacyjna
Sp. z o.o.
ul. Wandy 6
40-322 Katowice**

Dotyczy: wydania warunków technicznych dla „Opracowania dokumentacji projektowej wraz z uzyskaniem ostatecznych decyzji o pozwoleniu na budowę sieci kanalizacji sanitarnej i ogólnospławnej w zlewni oczyszczalni Podlesie, Dąbrówka Mała, Gigablok, Panewniki.”

Znak: 32/2017

W odpowiedzi na Państwa pismo w sprawie jak wyżej informujemy, co następuje:

- a) Budowa kanalizacji sanitarnej dla budynków mieszkalnych w rejonie budynku nr 62 przy ulicy **Ziołowej** w Katowicach.
Projektowany kanał włączyć do sieci kanalizacyjnej Ø 400 mm w ul. Ziołowej studnia k 26 (jak zaznaczono na załączniku mapowym).
Należy rozpatrzyć możliwość przedłużenia projektowanej sieci, w celu umożliwienia odprowadzania ścieków z działki nr 83/2. Średnica projektowanego ciągu głównego sieci kanalizacji sanitarnej powinna być nie mniejsza niż Ø 315 mm. Na projektowany kanał przełączyć budynki, które mają spisana umowę na odbiór ścieków (58A i 64) oraz wykonać sięgacze do pozostałych posesji do ich granicy.
- b) Budowa kanalizacji sanitarnej odprowadzającej ścieki z posesji przy ul. **Sandacza** od numeru 31 do 35A w Katowicach.
Włączenie projektowanego odcinka sieci kanalizacji sanitarnej przewidzieć do sieci kanalizacji sanitarnej Ø 315 mm w ul. Sandacza studnia k 216 (jak zaznaczono na załączniku mapowym).
Należy zweryfikować zasadność budowy kolejnego sięgacza do posesji nr 31 przy ul. Sandacza (budynek posiada sięgacz od ul. Jesiotra). Zaprojektować kanał o średnicy min. Ø 315 mm wraz z wykonaniem sięgaczy do granicy każdej nieruchomości.
- c) Budowa kanalizacji sanitarnej umożliwiającej odprowadzenie ścieków z posesji przy ul. **Grota Roweckiego 36 – 36E** w Katowicach.
Włączenie projektowanego odcinka sieci kanalizacji sanitarnej przewidzieć do sieci kanalizacji sanitarnej Ø 315 mm w ul. Grota Roweckiego studnia k 77 (jak zaznaczono na załączniku mapowym). Sieć kanalizacyjną zaprojektować o średnicy Ø 315 mm, do projektowanego kanału przełączyć ścieki z budynków 36- 36 E, oraz wykonać sięgacz do budynku nr 32 jak również do działki nr 1934/264.
- d) Budowa kanalizacji sanitarnej odprowadzającej ścieki z posesji przy ul. **Stoińskiego 21** w Katowicach .
Włączenie projektowanego odcinka sieci kanalizacji sanitarnej przewidzieć do sieci kanalizacji sanitarnej Ø 300 mm w ul. Stoińskiego studnia k 373. Sieć kanalizacyjną zaprojektować o średnicy Ø 315 mm. Przed działką nr 43/1 należy przewidzieć zabudowę studni kanalizacyjnej i wykonanie sięgacza do granicy przedmiotowej posesji, (jak zaznaczono na załączniku mapowym).

- e) Budowa kanalizacji sanitarnej dla budynków mieszkalnych zlokalizowanych przy ul. **Styczniowej**.

Włączenie projektowanego odcinka sieci kanalizacji sanitarnej przewidzieć do kanalizacji sanitarnej \varnothing 250 mm posadowionej w ul. Siemianowickiej.

Średnica projektowanego ciągu głównego sieci kanalizacji sanitarnej powinna być nie mniejsza niż \varnothing 315 mm. Na projektowany kanał przełączyć budynki, które mają spisana umowę na odbiór ścieków (29,35) oraz wykonać sięgacze do pozostałych posesji do ich granicy. Budynek nr 40 posiada przyłącze kanalizacyjne włączone na studnię k 250 w ul. Siemianowickiej należy przeanalizować zasadność wykonywania sięgacza do tej posesji od ul. Styczniowej.

- f) Modernizacja systemu kanalizacyjnego w rejonie ulicy **Dytrycha** poprzez budowę odcinka kanalizacji sanitarnej, budowę odcinka kanalizacji deszczowej oraz przebudowę kolizyjnego odcinka kanalizacji deszczowej.

Kanalizacja sanitarna

Projektowany kanał sanitarny włączyć na kanał sanitarny \varnothing 300 mm w ul. Dytrycha w studnię k-736.

W ramach zadania należy przełączyć ścieki sanitarne z budynków „Nowy Roździeń” i Dytrycha 3. Nowy odcinek kanału zaprojektować w taki sposób aby była możliwość przełączenia wybudowanego wyprzedzająco odcinka sieci kanalizacji sanitarnej (od k 636 do k 632) na projektowany kanał sanitarny. Należy sprawdzić stan techniczny istniejącego odcinka kanalizacji sanitarnej który zostaje przepięty do nowoprojektowanej sieci kanalizacji sanitarnej. Średnica projektowanego ciągu głównego sieci kanalizacji sanitarnej powinna być nie mniejsza niż \varnothing 315 mm. Należy również przewidzieć wykonanie sięgaczy do granicy posesji nr 3B, 3A w celu umożliwienia prawidłowego odprowadzenia ścieków socjalno-bytowych

Kanalizacja deszczowa:

W załączeniu przesyłamy Protokół nr 247/KD/2017 z Rady Technicznej Deszczowej określający sposób odprowadzenia wód opadowych z projektowanej inwestycji budowy kanalizacji deszczowej w ul. Dytrycha oraz przebudowę kolizyjnego odcinka kanalizacji deszczowej.

- g) Przebudowa kanalizacji ogólnospławnej w ul. **Szkolnej i Bankowej** w celu przełączenia odpływów sanitarnych do kolektora ogólnospławnego.

Projektowany kanał włączyć do sieci kanalizacyjnej \varnothing 500 mm w ul. Bankowej. W celu dobrania średnicy kanału dokonać analizach zlewni. W ramach zadania dążyć do rozdzielenia ścieków aby projektowanym kanałem były odprowadzane tylko ścieki sanitarne natomiast wody deszczowe poprzez istniejący kolektor były odprowadzane do rzeki Rawy. W ramach zadania przewidzieć przełączenie wszystkich ścieków sanitarnych, które w chwili obecnej dostają się do kolektora deszczowego.

Wyjaśnienia wymaga konieczność budowy odcinka sieci kanalizacji sanitarnej zaprojektowanego po stronie budynków parzystych w ul. Szkolnej. W przypadku budowy nowego ciągu należy przewidzieć likwidację starego systemu kanalizacyjnego poprzez zamulenie jak również przewidzieć przełączenie wszystkich istniejących przyłączy sanitarnych z przedmiotowych budynków do nowego projektowanego kanału.

- h) Projekt budowy kanalizacji sanitarnej w ul. **Markiefki**.

Włączenie projektowanego odcinka sieci kanalizacji sanitarnej przewidzieć do kanału sanitarnego \varnothing 400 mm w rejonie ul. Kopalnianej. W ramach zadania przewidzieć przełączenie wszystkich ścieków sanitarnych z budynków 32-50 do nowoprojektowanego kanału sanitarnego, w chwili obecnej część ścieków sanitarnych z przedmiotowych budynków odprowadzana jest z drugiej strony obiektu tj. od ul. Kopalnianej- bocznej. W celu uporządkowania gospodarki ściekowej w przedmiotowym rejonie zasadne jest również dokonanie przebudowy sieci kanalizacyjnej w ul. Kopalnianej bocznej od budynku 44A do 2C.

W celu prawidłowego dobrania średnicy projektowanego kanału dokonać należy analizach zlewni wraz z określeniem czy w przełączanych kanałach po stronie budynków nieparzystych występują wody opadowe jak również czy w przyszłości planowana będzie rozbudowa kanału sanitarnego w dalszej części ul. Markiefki. W rejonie budynków 37, 39, 41 występuje sieć rozdzielcza w związku z powyższym na kanał sanitarny przełączyć tylko kanał sanitarny. Należy rozważyć budowę nowego niezależnego przyłącza

- kanalizacyjnego odprowadzającego ścieki z posesji nr 47 przy ul. Markiefki do nowo projektowanego kanału sanitarnego, ewentualnie przełączenie istniejącego przyłącza sanitarnego do nowego kanału. Dodatkowo występuje konieczność wyjaśnienia nie zaprojektowania przyłączy do budynków nr 42 i 32 przy ul. Markiefki
- i) Budowa kanalizacji sanitarnej w ul. **Wietnamskiej** od budynku nr 77 do budynku nr 77G wraz z sięgaczami od kanału zbiorczego do indywidualnych studni rewizyjnych zlokalizowanych na terenie posesji.
- Włączenie projektowanego odcinka sieci kanalizacji sanitarnej przewidzieć do sieci kanalizacji sanitarnej \varnothing 315 mm w ul. Wietnamskiej. Sieć kanalizacyjną zaprojektować o średnicy min. \varnothing 315 mm wraz z wykonaniem przełączenia wszystkich ścieków sanitarnych z budynków 77-77G. Należy przepiąć istniejące przyłącze kanalizacji sanitarnej z budynku nr 77E do nowo projektowanego kanału. Z budynku nr 77G należy przepiąć do nowego kanału sanitarnego tylko przyłącze sanitarne. Ponadto do nowo projektowanej kanalizacji sanitarnej należy odprowadzić ścieki socjalno-bytowe z budynków posadowionych po zachodniej stronie ul. Wietnamskiej (budynki nr 201A-201D), przepięcia należy dokonać w istniejących studniach. Przewidzieć likwidację starego kanału sanitarnego poprzez jego zamulenie.
- j) Przebudowa odcinka sieci kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. **Witkiewicza**. Przekładkę kanału wykonać pomiędzy studniami k 239- k 241 z zachowaniem wymaganego spadku kanalizacji. Sieć kanalizacyjną zaprojektować o średnicy \varnothing 315 mm.
- k) Przebudowa odcinka kanalizacji deszczowej na terenie osiedla Stary Nikiszowiec w rejonie ulic **Krawczyka, Szopienicka, Janowska** - dziedziniec nr 5.
- W załączeniu przesyłamy Protokół nr 247/KD/2017 z Rady Technicznej Deszczowej określający sposób odprowadzenia wód opadowych z projektowanej inwestycji budowy kanalizacji deszczowej na terenie osiedla Stary Nikiszowiec w rejonie ulic **Krawczyka, Szopienicka, Janowska** - dziedziniec nr 5.
- l) Budowa kanalizacji sanitarnej dla budynków mieszkalnych przy ul. **Strzelców Bytomskich 60 i 60A** w Katowicach.
- Włączenie projektowanego odcinka sieci kanalizacji sanitarnej przewidzieć do kanalizacji sanitarnej \varnothing 300 mm posadowionej przy ul. Strzelców Bytomskich (jak zaznaczono na załączniku mapowym). Należy rozważyć i przeanalizować możliwość wykonania kanalizacji sanitarnej z włączeniem do istniejącej kanalizacji \varnothing 200 mm biegnącej w rejonie budynku nr 66A w ul. Strzelców Bytomskich. W celu prawidłowego odprowadzenia ścieków i przełączenia posesji nr 60 i 60A zgodnie z kierunkiem istniejącego układu kanalizacyjnego. Średnica projektowanego ciągu głównego sieci kanalizacji sanitarnej powinna być nie mniejsza niż \varnothing 200 mm.
- m) Budowa odcinka kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. **Brygadzystów Bocznej** w Katowicach
- Włączenie projektowanego odcinka sieci kanalizacji sanitarnej przewidzieć do kanalizacji sanitarnej \varnothing 300 mm posadowionej w ul. Okrężnej (jak zaznaczono na załączniku mapowym).
- Dla powyższego przypadku należy wykonać sięgacze do działek w celu umożliwienia odprowadzania ścieków z istniejącej zabudowy. Projektant powinien przeanalizować czy możliwy jest dodatkowy zrzut ścieków do w/w systemu kanalizacyjnego który ciąży na przepompowni „Okrężna: bez konieczności modernizacji w/w przepompowni. Z uwagi iż projektowana sieć kanalizacyjna będzie przebiegała przez tereny bagniste sieć należy zaprojektować w systemie zapewniającym szczelność i stabilność w/w przewodów. Projektant powinien również przewidzieć i zapewnić w ramach możliwości dojazd sprzętu specjalistycznego do projektowanej sieci kanalizacyjnej. Średnica projektowanego ciągu głównego sieci kanalizacji sanitarnej powinna być nie mniejsza niż \varnothing 315 mm.
- n) Budowa odcinków kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. **Grota Roweckiego** bocznej umożliwiającej odprowadzenie ścieków do systemu kanalizacyjnego z istniejącej i projektowanej zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej.
- Włączenie projektowanego odcinka sieci przewidzieć do projektowanego odcinka kanalizacji sanitarnej, która przewidziana jest w ramach zadań KIWK. Należy doprojektować i wybudować sięgacz umożliwiający odprowadzenie ścieków socjalno-bytowych do zaprojektowanego kanału sanitarnego z posesji nr 68 (działka nr 1886/66) oraz z posesji nr 58C (działka nr 2482/69) przy ul. Grota Roweckiego.

Odbiór ścieków z projektowanego kanału możliwy będzie po wyprzedzającej realizacji i wykonaniu kanału do którego następuje włączenie projektowanej sieci i zaprojektowanego w odrębnym opracowaniu projektowym. Średnica projektowanego ciągu głównego sieci kanalizacji sanitarnej powinna być nie mniejsza niż \varnothing 315 mm.

Kanalizację sanitarną i ogólnospławną należy wykonać zgodnie z ogólnymi warunkami technicznymi budowy/przebudowy sieci kanalizacyjnej oraz z ogólnymi warunkami technicznymi studni kanalizacyjnych. W załączeniu przedkładamy wyciągi z protokołów z posiedzenia Rady Technicznej przy Katowickich Wodociągach S. A. nr 17/2014 z 19.02.2014r. oraz nr 25/2015 z 12.03.2015r.

Poniżej podajemy warunki techniczne jakie powinny być spełnione przy budowie kanalizacji deszczowej:

- kanalizację projektować z rur tworzyw sztucznych litych SN 8 dostosowanych do pracy na terenach objętych szkodami górnictwami do IV kategorii włącznie, ułożonych na podsypce i obsypce piaskowej o gr. 30 cm,
- minimalna średnica projektowanego kanału deszczowego w drodze \varnothing 315 mm,
- włączenie do istniejącej kanalizacji należy przewidzieć na studzienkę rewizyjną, zgodnie z kierunkiem przepływu ścieków w sieci kanalizacyjnej; studnie kanalizacyjne należy stosować również przy każdej zmianie kierunku, spadku i przekroju kanału,
- studnie na kanalizacji deszczowej należy projektować w miejscach, do których można zapewnić dojazd dla ciężkiego sprzętu specjalistycznego,
- należy stosować studnie prefabrykowane z kręgów betonowych lub żelbetowych, zgodnych z normą PN-EN 1917:2004; dla kanałów o średnicy \varnothing 200 mm – \varnothing 400 mm przewidzieć zabudowę studzienki o średnicy \varnothing 1200 mm; studnie powinny być posadowione na płycie żelbetowej o 20% większej od zewnętrznej średnicy dennicy monolitycznej studni,
- przejście kanału przez studnie rewizyjne wykonać za pomocą systemowego przejścia szczelnego z uszczelką wargową, gwarantującego elastyczne połączenie zabezpieczające przed infiltracją wód gruntowych i eksfiltracją ścieków,
- długość deszczowego przyłącza kanalizacyjnego od wpustu ulicznego do kanału lub studzienki nie powinna przekraczać 20 m; odległość pomiędzy sąsiednimi studzienkami rewizyjnymi dla przyłączy łączących dwa lub kilka wpustów nie powinna przekraczać 50 m,
- wpusty uliczne deszczowe należy stosować z osadnikami średnicy \varnothing 500 mm i głębokości min 0,5 m,
- średnica przyłącza kanalizacji deszczowej na odcinku od wpustu ulicznego do kanalizacji deszczowej winna wynosić \varnothing 200 mm,
- syfony przy wpustach ulicznych należy stosować przy włączeniu przyłączy kanalizacyjnych do kanału ogólnospławnego,
- dane wysokościowe istniejącej kanalizacji uzyskać należy bezpośrednio z terenu we własnym zakresie,
- projektant winien określić średni opad roczny na tym terenie oraz zlewnię ciążącą do kanalizacji deszczowej i na tej podstawie określić ilość wód opadowych odprowadzonych do istniejącej kanalizacji deszczowej lub w uzasadnionych przypadkach na projektowanym zbiorczym przykanaliku deszczowym przed włączeniem do kanalizacji powinien przewidzieć urządzenie pomiarowe wielkości zrzutu wód opadowych zgodnie z Ustawą o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i odprowadzeniu ścieków roz. 5 art. 27 pkt.4 i roz. 1 art. 2 pkt. 8c; obliczenia hydrauliczne projektowanej kanalizacji deszczowej należy wykonać przy założeniu prawdopodobieństwa występowania deszczu $p = 20\%$, czasu trwania $t = 15$ min. i jednostkowego natężenia deszczu $q = 225$ l/s x ha (zgodnie z Opracowaniem Instytutu meteorologii i Gospodarki Wodnej w Katowicach – czerwiec 2016r),
- ścieki deszczowe pochodzące z odwodnienia parkingów, terenów przemysłowych, baz transportowych, myjni itp. przed odprowadzeniem do kanalizacji deszczowej należy wstępnie podczyścić, aby ich parametry nie przekraczały n/w wartości dopuszczalnych:
 - zawiesina ogólna – 100 mg/l,
 - węglowodory ropopochodne – 15 mg/l,

- odbiór końcowy sieci kanalizacji deszczowej prowadzony powinien być przez przedstawiciela Katowickich Wodociągów S.A. na zlecenie Inwestora, a nie przyszłego użytkownika, który z chwilą zakończenia budowy nie jest jeszcze znany; Inwestor powinien przekazać przyszłemu użytkownikowi wybudowaną inwestycję z kompletem dokumentów, w tym również w zakresie ustanowionej służebności przesyłu dla infrastruktury technicznej,
- zlecenie na nadzór techniczny należy złożyć z dwutygodniowym wyprzedzeniem w Dziale Inspektorów Nadzoru Katowickich Wodociągów S.A. powołując się na L.dz. niniejszego pisma.

Ponadto informujemy, że:

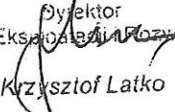
- w przypadku ułożenia sieci kanalizacyjnej w terenach prywatnych należy uzyskać zgodę na posadowienie tej sieci na tych nieruchomościach oraz zapewnienie do niej dostępu poprzez ustanowienie nieodpłatnej służebności przesyłu, na mocy której przedsiębiorca będzie mógł korzystać z nieruchomości, na których położone są urządzenia kanalizacyjne w zakresie niezbędnym dla zapewnienia prawidłowego funkcjonowania urządzenia kanalizacyjnego, a w szczególności konserwacji, remontów urządzeń i instalacji kanalizacyjnych znajdujących się na tych parcelach względnie usunięcia awarii, w każdym czasie i terminie przez osoby uprawnione o ile zajdzie taka konieczność wraz z uzyskaniem wpisu służebności przesyłu do ksiąg wieczystych prowadzonych dla przedmiotowych nieruchomości (w dziale III);
- podczas projektowania kanalizacji i przyłączy w przedstawionych zakresach należy uwzględnić całą istniejącą oraz planowaną zabudowę,
- do projektowanych kanałów sanitarnych powinny być odprowadzane tylko ścieki sanitarne, konieczny jest rozdział ścieków na poziomie przyłącza
- zlecenie na nadzór techniczny należy złożyć z dwutygodniowym wyprzedzeniem w Dziale Inspektorów Nadzoru Katowickich Wodociągów S. A. powołując się na L.dz. niniejszego pisma.
- na etapie projektowania sieci i przyłączy kanalizacyjnych oraz obiektów towarzyszących należy uwzględniać materiały i armaturę posiadającą odpowiedni atest konstrukcyjny, a także PZH;
- projekt budowlano-wykonawczy sieci i przyłączy kanalizacyjnych należy złożyć do uzgodnienia w naszej Spółce w dwóch egzemplarzach wraz z wersją elektroniczną PDF.

Wydane warunki techniczne są ważne przez okres trzech lat.

Załączniki:

16 egz. planu syt.
kopia protokołu nr 17/2014
kopia protokołu nr 25/2015
Protokół 247/KD/2017

Kopie:
RS

Członek Zarządu
Dyrektor
ds. Eksploatacji i Rozwoju

Krzysztof Latko

